



MittelCinemaFest 2024  
**XXII. OLASZ FILMFESTIVÁL**  
November 8-16. Budapest, Puskin és Tabán mozi

CINECITTÀ

ISTITUTO  
*italiano*  
DI CULTURA  
BUDAPEST

# CINECITTÀ



XXII Festival Centro-Europeo  
del Cinema Italiano  
XXII. Közép-Európai Olasz Filmfesztivál



**Budapest**

**8-16 novembre 2024**

**Cinema Puskin**

**Cinema Tabán**

**Szeged**

**12-14 novembre 2024**

**Cinema Belvárosi**

Cinecittà è la società pubblica che opera come braccio operativo del Ministero della Cultura, e una delle principali realtà del settore cinematografico.

Con l'approvazione nel luglio 2017 dell'acquisizione del ramo d'azienda di Cinecittà Studios, gli storici studi di Via Tuscolana sono ritornati sotto il controllo pubblico gestiti e coordinati da Cinecittà, che ne cura ampliamento e valorizzazione delle attività: dalla gestione dei teatri di posa, alle costruzioni scenografiche, al lavoro di maestranze, passando per la post-produzione digitale, la distribuzione e promozione di opere.

Con la conservazione, valorizzazione e diffusione dell' Archivio Storico dell'Istituto Luce - uno dei più ricchi al mondo, che continua a incrementarsi per divenire la memoria audiovisiva del '900 italiano e dell'area del Mediterraneo; nel 2013 il Fondo Cinegiornali e Fotografie dell'Istituto Nazionale L.U.C.E. è entrato, unico tra gli archivi audiovisivi italiani, nel prestigioso Registro 'Memory of the World' dell'UNESCO. Con le storiche attività di sostegno e valorizzazione del cinema italiano la distribuzione e promozione di opere prime e seconde di produzione italiana

Per giungere al MIAC, il Museo Italiano dell'Audiovisivo e del Cinema, un grande innovativo spazio permanente che narra la storia dell'immaginario degli italiani nel XX e XXI secolo.

Cinecittà è attiva nell'organizzazione in tutto il mondo - d'intesa con le principali istituzioni culturali internazionali - di rassegne e retrospettive sul cinema italiano classico e contemporaneo, e nella promozione e lo sviluppo della distribuzione di film italiani contemporanei sui mercati esteri, con un lavoro di relazione con i principali Festival e Mercati internazionali, e la presenza in paesi dal forte potenziale commerciale. Il Luce dispone di una cineteca che conta circa 3.000 titoli maggiormente rappresentativi della produzione filmica italiana, sottotitolati in lingua straniera, che alimentano l'attività di promozione culturale all'estero.

L'Azienda è editore del daily on line Cinecittà News, che fornisce costantemente notizie e aggiornamenti legati a tutto il cinema italiano, del bimestrale 8½ e del periodico web DgcNews, entrambi in collaborazione con la DG Cinema e Audiovisivo.

Nell'ambito delle funzioni di supporto alla DG Cinema e Audiovisivo del MIC, Cinecittà gestisce il Fondo per la Produzione, la Distribuzione, l'Esercizio e le Industrie Tecniche previsto dalla Legge Cinema, nonché si occupa della gestione delle attività dei Media Desk del progetto Europa Creativa.

A Cinecittà az olasz kulturális minisztérium egyik operatív ágaként működő állami vállalat, amely a filmipar egyik legfontosabb szereplőjévé vált:

A Cinecittà Studios üzletág megvásárlásának 2017. júliusi jóváhagyásával a Via Tuscolana történelmi stúdiói ismét állami irányítás alá kerültek; az itt folyó tevékenységek koordinálását, bővítését és fejlesztését a Cinecittà végzi: a stúdiók irányításától kezdve a díszletépítésen, a különböző szakemberek munkáján keresztül egészen a digitális utómunkákig, illetve az elkészült alkotások forgalmazásáig és népszerűsítéséig

A Luce intézet filmarchívumának – a világ egyik leggazdagabb, ma is folyamatosan bővülő archívuma, amely arra hivatott, hogy a XX. századi olasz és az egész földközi-tengeri térség audiovizuális emlékezte legyen – megőrzésére, fejlesztésére és megismertetésére irányuló tevékenységének köszönhetően 2013-ban, az olasz audiovizuális archívumok közül egyedülként, a Fondo Cinegiornali e Fotografie dell'Istituto Nazionale L.U.C.E. felkerült az UNESCO Világemlékezet Listájára

Az olasz filmművészetet támogató és fejlesztő tevékenységének köszönhetően, valamint az Olaszországban gyártott, pályafutásuk elején álló rendezők alkotásainak forgalmazásával és népszerűsítésével

Végül, a közelmúltban létrejött a MIAC, az Olasz Audiovizuális és Filmművészeti Múzeum, amely a XX. és XXI. századi olasz alkotók képzeletvilágának alakulását mutatja be egy nagyszabású, innovatív, állandó kiállítás keretében.

A Cinecittà – a főbb nemzetközi kulturális intézményekkel együttműködve – rendszeresen szervez az egész világon a klasszikus és a kortárs olasz filmművészet alkotásait bemutató filmszemléket és retrospektív vetítéseket, aktívan hozzájárul a kortárs olasz filmek népszerűsítéséhez, valamint a főbb nemzetközi fesztiválokkal és piacokkal való kapcsolatainak és az erős kereskedelmi potenciállal rendelkező országokban való jelenlétének köszönhetően elősegíti a filmek külföldi forgalmazását is. A Luce intézet filmtára kb. 3000 filmből áll, a válogatás az olasz filmművészet legjellemzőbb alkotásait tartalmazza, amelyeket a külföldi terjesztés megkönnyítése érdekében idegennyelvű felirattal is elláttak.

Az Cinecittà jelenteti meg az olasz filmművészet világáról folyamatosan frissülő hírekkel és újdonságokkal szolgáló Cinecittà News online napilapot, valamint az olasz kulturális minisztérium Filmművészeti és Audiovizuális Főosztálya együttműködésének köszönhetően a kéthavonta megjelenő 8½, illetve a DgcNews webes folyóiratot. Az olasz kulturális minisztérium Filmművészeti és Audiovizuális Főosztályának tevékenységét elősegítendő, a Filmművészeti Törvénynek megfelelően, a Cinecittà kezeli a filmgyártásra, a terjesztésre, a műszaki eszközök fejlesztésére létrehozott alapot, valamint irányítja az Europa Creativa projekthez tartozó Media Desk tevékenységeit.

Il MittelCinemaFest - Festival Centro-Europeo del Cinema Italiano contemporaneo, giunto alla XXII edizione, torna puntualmente per portare a Budapest una ricca selezione della più recente produzione cinematografica del nostro Paese. Con orgoglio l'Istituto Italiano di Cultura può rivendicare più di due decenni di una rassegna che è diventata un appuntamento imperdibile per gli amanti del cinema grazie a un'offerta che spazia dai maestri del grande schermo ai nuovi talenti emergenti. Un viaggio attraverso l'Italia di ieri e di oggi, raccontata attraverso le sue storie, i suoi volti e le sue visioni, grazie a dodici film selezionati tra le più recenti uscite cinematografiche.

Fondamentale è, come sempre, la collaborazione con *Cinecittà*, che ci permette di presentare un ventaglio variegato di recenti pellicole, nonché il consolidato rapporto con la *Budapest Film* e i cinema *Puskin* e *Tabán*, che da vent'anni accolgono il nostro pubblico. Questi spazi non sono solo sale di proiezione, ma veri e propri luoghi di incontro tra il cinema italiano e il pubblico composto da ungheresi, italiani e, soprattutto, italo-fili di tutte le provenienze, un connubio che si è rivelato efficace e vincente. Una consolidata collaborazione è la tappa a Szeged, dove, presso il cinema *Belvárosi*, vengono presentati tre film, prima che il festival prosegua il suo itinerario verso Bratislava e Praga.

Il programma di quest'anno è ricco e variopinto: dodici film che abbracciano generi e sensibilità diverse, tutti proiettati in lingua originale con sottotitoli in ungherese. Tra questi spicca *Parthenope* di Paolo Sorrentino, una delle opere più attese dell'anno, distribuita in Ungheria da *Mozinet*, così come *C'è ancora domani* di Paola Cortellesi, una riflessione toccante, in prospettiva storica ma profondamente attuale, sul ruolo della donna nella società italiana. *Gloria!* di Margherita Vicario, una coproduzione italo-svizzera, ha consolidato la storica collaborazione del festival con l'Ambasciata Svizzera, mentre *Soldato Péter* di Gianfilippo Pedote e Giliano Carli rappresenta una produzione artistica realizzata a cavallo tra Italia e Ungheria.

Nel panorama delle opere presentate, troviamo anche film che esplorano temi profondamente umani e universali. *Famiglia* di Francesco Costabile racconta la complessità dei legami familiari,

mentre *Diva Futura* di Giulia Louise Steigerwalt, alla sua opera seconda come regista, porta sul grande schermo una riflessione sul mondo dello spettacolo più spinto. *Quell'estate con Irène* di Carlo Sironi e *L'orto americano* di Pupi Avati, pur essendo due film molto diversi tra loro, rappresentano entrambi dei viaggi intimi e personali che scavano nelle profondità delle relazioni umane, mentre *Un mondo a parte* di Riccardo Milani ci offre, coi toni della commedia, una visione amara e potente dell'attuale situazione politica e sociale.

Accanto a questi ci sono registi affermati come Gianni Amelio con *Campo di battaglia*, che affronta con coraggio i temi della guerra e delle forme estreme di opposizione ad essa, e Francesca Comencini, che con *Il tempo che ci vuole* offre una riflessione intima sul tempo e sul cambiamento, raccontando una storia personale che, grazie alla figura del padre e maestro Luigi Comencini, rappresenta anche una sorta di cinema nel cinema. Infine, Marco Tullio Giordana, con *La vita accanto*, ci regala un dramma intenso che esplora il dolore e la redenzione.

Il cinema italiano contemporaneo si distingue per la sua capacità di affrontare con sguardi diversi temi universali e profondamente attuali. Le opere di quest'anno dimostrano una vivacità creativa e una pluralità di voci che arricchiscono il panorama culturale europeo. Non mancano premi e riconoscimenti, come nel caso di *Parthenope* e *C'è ancora domani*, già applauditi in importanti festival internazionali, a testimonianza di un cinema che sa coniugare la qualità artistica con un'ampia risonanza di pubblico.

Come ogni anno, il MittelCinemaFest offrirà al proprio pubblico l'opportunità di incontrare alcuni dei registi e attori protagonisti di questa edizione. Un'occasione preziosa per dialogare con le donne e gli uomini della nostra industria cinematografica e approfondire la loro visione, scoprendo i retroscena delle opere presentate.

Vi invitiamo a immergervi in questa celebrazione del cinema italiano contemporaneo, un festival che continua a essere un ponte culturale tra l'Italia e l'Ungheria, attraverso la magia del grande schermo. Buona visione!

**Gabriele La Posta** Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Budapest

**A** XXII. alkalommal megrendezésre kerülő MittelCinemaFest – Közép-Európai Olasz Filmfesztiválnak köszönhetően idén is megtekinthető Budapesten egy válogatás a kortárs olasz filmgyártás gazdag kínálatából. Az Olasz Kultúrintézet büszkén mondhatja el magáról, hogy immár több, mint két évtizede szervezi meg a mozirajongók számára kihagyhatatlan filmszemlét, melyen a nagy rendezők filmjei mellett a fiatal tehetségek alkotásait is láthatja a közönség. A régmúlt és a jelenkor Olaszországn átívelő utazás során a legújabb alkotások közül kiválasztott tizenkét filmen keresztül megismerhetjük az ország történetét, különböző arcait, életfelfogását.

Ahogy korábban, most is alapvető fontossággal bír a *Cinecittà*-val meglévő együttműködés, mely a friss alkotások változatos palettáját biztosítja számunkra, valamint a *Budapest Filmmel* és a *Puskin* és *Tabán* mozikkal régóta fennálló kapcsolat, amelyek már húsz éve fogadják közönségünket. Ezek a helyszínek nem csupán vetítőtermek, hanem az olasz filmművészet és a magyarokból, olaszokból és más országokból származó, Olaszország iránt érdeklődő nézők találkozóhelyei, amely az évek során egy élénk és jól működő közzé vált. Szokásos együttműködési helyszínünk továbbá Szeged, ahol a *Belvárosi* moziban vetítenek le három filmet, mielőtt a Fesztivál tovább utazik következő állomásaira, Pozsonyba és Prágába.

Az idei évben is gazdag és változatos program várja a nézőket tizenkét, különböző műfajú és különböző témákra fókuszáló filmmel, amelyeket eredeti nyelven, magyar felirattal vetítünk. A filmek közül kiemelkedik Paolo Sorrentino *Parthenope* című filmje, az idei év talán leginkább várt alkotása, melynek magyarországi forgalmazója a *Mozinet*, csakhogy, mint Paola Cortellesi *Miénk lesz* a *holnap* című filmjének, amely egy történelmi, de ma is aktuális keretbe helyezett megindító történet a nők szerepéről az olasz társadalomban. Margherita Vicario *Gloria!* című, olasz-svájci koprodukcióban készült alkotásának bemutatása a fesztiválon tovább erősíti együttműködésünket a Svájci Nagykövetséggel, míg Gianfilippo Pedote és Giliano Carli PÁN – *A bels ziget* című alkotása Olaszország és Magyarország közös művészeti produkciója.

A bemutatott filmek palettáján mélyen emberi és egyetemes témákat érintő alkotásokat is találunk. Francesco Costabile *Familia* című filmje a családi kapcsolatok összetettségéről mesél, míg Giulia Louise Steinerwalt második filmje, a *Diva Futura* az erotikus filmgyártás

világát jeleníti meg a vásznon. Carlo Sironi *Az a nyár Irène-nel* és Pupi Avati *Az amerikai kert rejtélye* c. filmjei, még ha egymástól teljesen különböző filmekről is van szó, mindkettő az emberi lélek bensőjében történő személyes utazásra visz az emberi kapcsolatok mélyére ásva, míg Riccardo Milani *Jurico, egy külön világ* c. alkotása a komédia elemeinek felhasználásával keserű, ám nagy hatással bíró képet ad a jelenlegi társadalmi és politikai helyzetről.

A fentiekén kívül további ismert rendezők is bemutatkoznak a fesztiválon: Gianni Amelio *Harctér* című filmje nagy bátorsággal mutatja be a háború és a háborúval szembeni ellenállás szélsőséges módjait, Francesca Comencini *Szükséges idő* című alkotása pedig az időről és a változásról szóló belső reflexiókon keresztül mesél el egy személyes történetet, mely édesapja, Luigi Comencini, az ismert rendező alakjának köszönhetően egyfajta mozi a moziban élményt nyújt a nézőnek. Végezetül essék szó Marco Tullio Giordano *Szegényfolt* című filmjéről, mely a fájdalom és a megváltás témakörét körbejáró, feszültségekkel teli drámai alkotás.

A kortárs olasz filmművészet egyik kiemelkedő értéke, hogy képes eltérő nézőpontokból megközelíteni egyetemes és égetően aktuális témákat. Az idei alkotások az élénk alkotóerő és a többszólamúság bizonyítékai, melyek gazdagítják az európai kulturális panorámát. Érdemes megemlíteni a filmeknek járó díjakat és elismeréseket, mint amit a *Parthenope* és a *Miénk lesz* a *holnap* című filmek nyertek el fontos nemzetközi filmfesztiválokon egy olyan filmművészet tanúbizonyságaként, mely képes összekötni a művészeti minőséget a közönségsikerrel.

Ahogy minden évben, a MittelCinemaFest idén is lehetőséget biztosít arra, hogy a közönség találkozzon néhány rendezővel és szereplővel. Ezek a találkozók kihagyhatatlan alkalmat jelentenek a filmiparunk képviselőivel való párbeszédre, látásmódjuk megismerésére, miközben bepillantást nyerhetünk a kulisszák mögé is.

Arra invitáljuk tehát Önöket, hogy adják át magukat a kortárs olasz filmművészet ezen ünnepi eseményének, és vegyenek részt a fesztiválon, mely kulturális hídként, a filmvászon varázslatán keresztül köti össze Olaszországot Magyarországgal. Jó filmnézését kívánok!

**Gabriele La Posta**, a Budapesti Olasz Kultúrintézet Igazgatója

## CAMPO DI BATTAGLIA

### HARCTÉR

regia | rendezte

**Gianni Amelio**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

RAI CINEMA INTERNATIONAL

DISTRIBUTION

## C'È ANCORA DOMANI

### MIÉNK LESZ A HOLNAP

regia | rendezte

**Paola Cortellesi**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

VISION DISTRIBUTION

distributore ungherese

*magyarországi forgalmazó*

MOZINET

## DIVA FUTURA

### DIVA FUTURA

regia | rendezte

**Giulia Louise Steigerwalt**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

PIPER FILM

## FAMILIA

### A CSALÁD

regia | rendezte

**Francesco Costabile**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

TRUE COLOURS

- GLORIOUS FILMS

## GLORIA!

### GLORIA!

regia | rendezte

**Margherita Vicario**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

RAI CINEMA INTERNATIONAL

DISTRIBUTION

## IL TEMPO CHE CI VUOLE

### SZÜKSÉGES IDŐ

regia | rendezte

**Francesca Comencini**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

CHARADES

## LA VITA ACCANTO

### SZÉGYENFOLT

regia | rendezte

**Marco Tullio Giordana**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

INTRAMOVIES

## L'ORTO AMERICANO

### AZ AMERIKAI KERT

### REJTÉLYE

regia | rendezte

**Pupi Avati**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

MINERVA PICTURES GROUP

## PARTHENOPE

### PARTHENOPE

regia | rendezte

**Paolo Sorrentino**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

PATHÉ

distributore ungherese

*magyarországi forgalmazó*

MOZINET

## QUELL'ESTATE CON

### IRÈNE

### AZ A NYÁR IRÈNE-NEL

regia | rendezte

**Carlo Sironi**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

FANDANGO

## SOLDATO PETER

### PÁN – A BELSŐ SZIGET

regia | rendezte

**Gianfilippo Pedote,**

**Giliano Carli**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

JUNO11 DISTRIBUTION

## UN MONDO A PARTE

### JURICO, EGY KÜLÖN

### VILÁG

regia | rendezte

**Riccardo Milani**

vendite estere

*külföldön forgalmazza*

VISION DISTRIBUTION





CAMPO DI BATTAGLIA

HARCTÉR

regia | rendezte Gianni Amelio

Sul finire della prima guerra mondiale, dopo la disfatta di Caporetto, in un ospedale militare arrivano centinaia di feriti. Due giovani ufficiali medici si trovano su due posizioni opposte: uno vuole mandare i feriti di nuovo al fronte, l'altro aggrava le ferite e tenta di mandarli a casa. Entrambi sono segretamente innamorati di un'infermiera loro compagna di università. Ma una tragedia ancora più feroce si abbatte prima fra i soldati e poi fra i civili: un'epidemia (la cosiddetta "Spagnola") che miete migliaia di vittime e che ancora non si sa come affrontare.

Az I. Világháború végén, a Caporettói vereséget követően sebesültek százai érkeznek egy katonai kórházba. Két fiatal katonai orvos egymással ellentétes véleményt képvisel: egyikőjük vissza akarja küldeni a sebesülteket a frontra, míg a másik súlyosbítja a katonák sebeit és megpróbálja hazaküldeni őket. Titokban mindketten szerelmesek korábbi egyetemi társukba, aki ápolónőként dolgozik a kórházban. Ám előbb a katonákat, majd később a civil lakosságot is még kegyetlenebb tragédia sújtja: a több ezer áldozatot követelő „spanyolnátha”, amellyel szemben védhetetlennek tűnnek.

## CAMPO DI BATTAGLIA

### HARCTÉR

regia | rendezte **Gianni Amelio**

#### cast | szereplők

Alessandro Borghi  
Gabriel Montesi  
Federica Rosellini  
Giovanni Scotti  
Vince Vivencio  
Alberto Cracco  
Luca Lazzareschi  
Maria Grazia Plos  
Rita Bosello  
Giuseppe Amelio  
Roberta Barbiero  
Maurizio Grassia  
Luca Lo Destro  
Nicoletta Maragno  
Giulio Maroncelli  
Stefano Scandaletti  
Stefano Scherini  
Massimo Scola  
Marco Sincini  
Gianluca Zaccaria  
Francesco Busolin  
Guido Rigatti  
Michele De Paola  
Lorenzo Della Pasqua  
Samuel Fantini

Gianluca Guizzardi  
Riccardo Mori  
Mattia Musa  
Pietro Nalesso  
Marco Rivolta  
Sabino Rociola  
Sara Stablum  
Gabriel Zama  
**sceneggiatura**  
**forgatókönyv**  
Gianni Amelio  
**fotografia | fényképezte**  
Luan Amelio Ujkaj  
**montaggio | vágó**  
Simona Paggi  
**scenografia | díszlet**  
Beatrice Scarpato  
**costumi | jelmez**  
Luca Costigliolo  
**musica | zene**  
Franco Piersanti  
**produttore | producer**  
Simone Gattoni  
Marco Bellocchio  
Beppe Caschetto  
Bruno Benetti

#### produzione | gyártó

Kavac  
IBC Movie  
OneArt  
Rai Cinema  
**distribuzione | forgalmazza**  
01 DISTRIBUTION  
**vendite estere**  
**külföldön forgalmazza**  
RAI CINEMA INTERNATIONAL  
DISTRIBUTION [ITALIA]  
**paese | ország** Italia  
**anno | gyártás éve** 2024  
**durata | hossz** 104'  
**formato | formátum**  
colore | színes  
**premi e festival**  
**díjak és fesztiválok**  
Festival do Rio 2024: World  
Panorama  
La Biennale di Venezia 2024:  
Venezia 81





**C'È ANCORA DOMANI  
MIÉNK LESZ A HOLNAP**  
regia | *rendezte* **Paola Cortellesi**

**D**elia (Paola Cortellesi) è la moglie di Ivano, la madre di tre figli. Moglie, madre. Questi sono i ruoli che la definiscono e questo le basta. Siamo nella seconda metà degli anni 40 e questa famiglia qualunque vive in una Roma divisa tra la spinta positiva della liberazione e le miserie della guerra da poco alle spalle. Ivano (Valerio Mastandrea) è capo supremo e padrone della famiglia, lavora duro per portare i pochi soldi a casa e non perde occasione di sottolinearlo, a volte con toni sprezzanti, altre, direttamente con la cinghia. Ha rispetto solo per quella canaglia di suo padre, il Sor Ottorino (Giorgio Colangeli), un vecchio livoroso e dispotico di cui Delia è a tutti gli effetti la badante. L'unico sollievo di Delia è l'amica Marisa (Emanuela Fanelli), con cui condivide momenti di leggerezza e qualche intima confidenza. È primavera e tutta la famiglia è in fermento per l'imminente fidanzamento dell'amata primogenita Marcella (Romana Maggiora Vergano), che, dal canto suo, spera solo di sposarsi in fretta con un bravo ragazzo di ceto borghese, Giulio (Francesco Centorame), e liberarsi finalmente di quella famiglia imbarazzante. Anche Delia non chiede altro, accetta la vita che le è toccata e un buon matrimonio per la figlia è tutto ciò a cui aspiri. L'arrivo di una lettera misteriosa però, le accenderà il coraggio per rovesciare i piani prestabiliti e immaginare un futuro migliore, non solo per lei.

**D**elia (Paola Cortellesi) Ivano felesége, három gyermek édesanyja. Feleség és anya: ez a két szerep határozza meg az életét. Az 1940-es évek második felében járunk és a család, mint bármely más család Rómában, a felszabadulásból fakadó remény és az éppen csak véget ért háború okozta anyagi nehézségek között vergődik. Ivano (Valerio Mastandrea) a család megkérdőjelezhetetlen feje és uralkodója. Keményen dolgozik, hogy eltartsa a családját és nem mulaszt el egyetlen alkalmat sem, hogy ennek hangot adjon, olykor csak lenéző hangnemével, máskor viszont egyenesen a nadrágszíjával. Egyedül apját, a rosszindulatú és zsarnoki természetű Sor Ottorinót (Giorgio Colangeli) tiszteli, akit teljes egészében Delia gondoz. Delia egyetlen vigasza Marisa (Emanuela Fanelli), akivel bensőséges kapcsolatot ápol és időnként felszabadultnak érezheti magát. Tavasz van, az egész család az imádott elsőszülött lány, Marcella (Romana Maggiora Vergano) közelgő eljegyzésének megünneplésére készül. Marcella csak annyit szeretne, hogy minél hamarabb férjhez menjen egy középosztálybeli derék fiúhoz, Giuliohoz (Francesco Centorame) és megszabaduljon végre a számára csak nyűgöt jelentő családjától. Delia sem kér mást, elfogadja az életét és csak arra vágyik, hogy a lánya jól menjen férjhez. Ám egy titokzatos levél érkezése mindent a feje tetejére állít, és arra sarkallja Deliát, hogy bátorságot merítsen egy jobb jövő elképzeléséhez, és ne csak saját maga számára.



## C'È ANCORA DOMANI MIÉNK LESZ A HOLNAP

regia | *rendezte* **Paola Cortellesi**

### cast | **szereplők**

Paola Cortellesi  
Valerio Mastandrea  
Romana Maggiora Vergano  
Emanuela Fanelli  
Giorgio Colangel  
Vinicio Marchioni  
Alessia Barela  
Francesco Centorame  
Lele Vannoli  
Paola Tiziana Cruciani  
Yonv Joseph  
Federico Tucci  
Priscilla Micol Marino  
Maria Chiara Orti  
Silvia Salvatori  
Mattia Baldo  
Gianmarco

### sceneggiatura

### forgatókönyv

Furio Andreotti  
Giulia Calenda  
Paola Cortellesi

### fotografia | fényképezte

Davide Leone

### montaggio | vágó

Valentina Mariani

### musica | zene

Lele Marchitelli

### produttore | producer

Mario Gianani  
Lorenzo Gangarossa

### produzione | gyártó

Wildside, Vision Distribution

### distribuzione | forgalmazza

VISION DISTRIBUTION

### vendite estere

### külföldön forgalmazza

VISION DISTRIBUTION

### distributore ungherese

### Magyarországon forgalmazza

MOZINET

### paese | ország

Italia

### anno | gyártás éve

2023

### durata | hossz

118'

### formato | formátum

b/n | fekete-fehér

### premi e festival

### díjak és fesztiválok

Bengaluru International Film Festival 2024: Women Power in Filmmaking  
Busan International Film Festival 2024: World Cinema  
Cinema Made in Italy - London 2024  
CinemaltaliaOggi - Polonia 2024  
David di Donatello 2024: Miglior regista esordiente, Migliore sceneggiatura originale, Miglior attrice protagonista (Paola Cortellesi), Migliore attrice non protagonista (Emanuela Fanelli), David Giovani, David dello spettatore  
Festa do Cinema Italiano 2024: Panorama - Prémio do Público para Melhor Filme  
Festival del Cinema Italiano - Giappone 2024  
Festival du Cinema Italien de Bastia 2024: L'Italie au féminin  
Giornate del Cinema Italiano in

Bosnia ed Erzegovina 2024

Globi d'Oro 2024: Miglior Film

Göteborg Film Festival 2024:

International Competition -

Dragon Award Best International

Film

Open Roads: New Italian Cinema

2024

Pingyao International Film

Festival 2024: Crouching Tigers -

People's Choice Award

Pune International Film Festival

2024: Global Cinema

Semana de Cine Italiano -

Buenos Aires 2024

Semana de Cine Italiano -

Messico 2024

ST. ALI Italian Film Festival

- Australia 2024: Special

Presentation

Sydney Film Festival 2024:

Official Competition - Sydney

Film Prize

Traversées - Le festival de

cinéma du Pays de Lunel 2024:

Voyage en Méditerranée

Viva il Cinema! Journées du

film italien de Tours 2024:

Evénements

Appuntamento con il cinema

italiano - Istanbul 2023

Festa del Cinema di Roma

2023: Concorso Progressive

Cinema - Film di apertura -

Premio speciale della Giuria,

Premio del Pubblico

Festival de Cinema Italiano no

Brasil 2023: Mostra Inéditos

Haifa International Film Festival

2023: Panorama





## DIVA FUTURA DIVA FUTURA

regia | *rendezte* **Giulia Louise Steigerwalt**

Italia, anni '80/'90. Riccardo Schicchi, con la sua agenzia Diva Futura, rivoluziona la cultura di massa trasformando l'utopia hippie dell'amore libero in un nuovo fenomeno: il porno. Sotto la sua guida, "ragazze della porta accanto" come Ilona Staller, Moana Pozzi, Eva Henger e molte altre diventano all'improvviso dive di fama mondiale nel mondo del porno ed entrano nelle case degli italiani grazie al boom delle televisioni private e dei videoregistratori in VHS. Viene coniata l'espressione "pornostar", segnando l'inizio di una nuova era. L'impatto mediatico è travolgente fino a portare all'elezione in Parlamento di Ilona Staller, detta "Cicciolina", alla nascita del Partito dell'Amore e alla candidatura di Moana Pozzi a sindaco di Roma. È attraverso lo sguardo di Debora, giovane segretaria dell'agenzia con un mutuo sulle spalle, che viene raccontata l'avventura di questa grande "famiglia", dove esplodono gelosie, tormenti e contraddizioni fino a perdere il controllo sull'industria stessa della pornografia. Tutto questo è accaduto perché esisteva un desiderio tanto nascosto quanto grande: quello di tutti.

Az 1980–1990-es évek Olaszországában Riccardo Schicchi Diva Futura nevű ügynöksége a szabad szerelmet pornóvá alakítja, és világsztárt csinál Staller Ilonából, Moana Pozziból, Henger Évából és másokból, akik a televíziókészülékek és a VHS kazetták robbanás- szerű elterjedésének köszönhetően eljutnak az olasz háztartásokba. Ekkor jelenik meg a „pornósztár” elnevezés, mely egy új korszak kezdetét jelzi. A média által kreált hírnév Staller Ilona, másnéven „Cicciolina” parlamenti megválasztásához és Moana Pozzi polgármester-jelöltségéhez vezet. Az ügynökség fiatal titkárnőjének, a banki adósággal küzdő Deborának a szemszögéből ismerhetjük meg ennek a nagy „családnak” a féltékenységgel, szenvedéssel és ellentmondá- sokkal teli életét, mely végül a pornográfia-ipar feletti irányításuk elvesztéséhez vezet. Mindez azért történt, mert létezett egy titkolt, nagy vágy, mindenki közös vágya.

## DIVA FUTURA

### DIVA FUTURA

regia | *rendezte* **Giulia Louise Steigerwalt**

#### cast | **szereplők**

Pietro Castellitto

Barbara Ronchi

Denise Capezza

Tesa Litvan

Lidija Kordić

sceneggiatura

**forgatókönyv**

Giulia Louise Steigerwalt

dal libro di Debora Attanasio

"Non dite alla mamma che

faccio la segretaria"

**fotografia | fényképezte**

Vladan Radovic

#### montaggio | **vágó**

Gianni Vezzosi

**scenografia | díszlet**

Cristina Del Zotto

**costumi | jelmez**

Andrea Cavalletto

**musica | zene**

Michele Braga

**produttore | producer**

Matteo Rovere

**produzione | gyártó**

Groenlandia

PiperFilm

Rai Cinema

#### distribuzione | **forgalmazza**

PiperFilm [Italia]

**vendite estere**

**külföldön forgalmazza**

Piper Film [Italia]

**paese | ország** Italia

**anno | gyártás éve** 2024

**durata | hossz** 120'

**formato | formátum**

colore | színes

**premi e festival**

**díjak és fesztiválok**

La Biennale di Venezia 2024:

Venezia 81







## FAMILIA A CSALÁD

regia | rendezte **Francesco Costabile**

Luigi Celeste ha vent'anni e vive con sua madre Licia e suo fratello Alessandro, i tre sono uniti da un legame profondo. Sono quasi dieci anni che nessuno di loro vede Franco, compagno e padre, che ha reso l'infanzia dei due ragazzi e la giovinezza di Licia un ricordo fatto di paura e prevaricazione. Luigi vive la strada e, alla ricerca di un senso di appartenenza e di identità, si unisce a un gruppo di estrema destra dove respira ancora rabbia e sopraffazione. Un giorno Franco torna, riuole i suoi figli, riuole la sua famiglia, ma è un uomo che avvelena tutto ciò che tocca e rende chi ama prigioniero della sua ombra. Quella di Luigi e della sua famiglia è una storia che arriva al fondo dell'abisso per compiere un percorso di rinascita, costi quel che costi.

A húszéves Luigi Celeste édesanyjával, Liciával és testvérével, Alessandróval él. Hármójukat egy nagyon erős kapocs köti össze. Már tíz éve, hogy egyikőjük sem találkozott apjukkal, anyjuk volt élettársával, Francóval, aki miatt a két fiú gyermekkorra és Licia fiatalsága teli volt félelemmel és rettegéssel. Luigi utcagyerekként él saját helyét és identitását keresve és egy olyan szélsőjobboldali csoporthoz csatlakozik, ahol szintén a düh és az elnyomás a mérvadó. Egy napon azonban Franco visszatér és vissza szeretné kapni a két fiát, a családját. Azonban ő olyan ember, aki mindenkinek fájdalmat okoz és saját árnyékának rabjává teszi azt, aki szereti őt. Luiginak és családjának a története a pokol mélyére visz, hogy onnan emelkedjen fel, bármi is legyen az ára.

## FAMILIA A CSALÁD

regia | rendezte **Francesco Costabile**

### cast | szereplők

Francesco Ghoghi  
Barbara Ronchi  
Francesco Di Leva  
Marco Cicalese  
Francesco De Lucia  
Tecla Insolia  
Enrico Borrello  
Giancarmine Ursillo  
Carmelo Tedesco  
Edoardo Paccapelo  
**sceneggiatura | forgatókönyv**  
Francesco Costabile  
Vittorio Moroni  
Adriano Chiarelli  
dal libro "Non sarà sempre così"  
di Luigi Celeste  
**fotografia | fényképezte**  
Giuseppe Maio  
**montaggio | vágó**  
Cristiano Travaglioli

### scenografia | díszlet

Luca Servino  
**costumi | jelmez**  
Luca Costigliolo  
**musica | zene**  
Valerio Vigliar  
**produttore | producer**  
Attilio De Razza  
Nicola Picone  
Nicola Giuliano  
Pierpaolo Verga  
**produzione | gyártó**  
Tramp Limited  
Indigo Film  
O' Groove  
**distribuzione | forgalmazza**  
MEDUSA FILM  
**vendite estere**  
**külföldön forgalmazza**  
TRUE COLOURS  
- GLORIOUS FILMS  
**paese | ország** Italia

### anno | gyártás éve 2024

**durata | hossz** 120'

**formato | formátum**

colore | színes

**premi e festival**

**díjak és fesztiválok**

Busan International Film Festival  
2024: World Cinema  
Festival do Rio 2024:  
Expectations  
La Biennale di Venezia 2024:  
Orizzonti - Miglior Attore  
(Francesco Ghoghi)







## GLORIA! GLORIA!

opera prima | első film  
regia | rendezte **Margherita Vicario**

Ambientato in un istituto femminile nella Venezia di fine '700, Gloria! racconta la storia di Teresa, una giovane dal talento visionario, che, insieme a un gruppetto di straordinarie musiciste, scavalca i secoli e sfida i polverosi catafalchi dell'Ancien Régime inventando una musica ribelle, leggera e moderna. Pop!

Az 1700-as évek Velencéjének egyik leányintézetében játszódó Gloria! című film a fiatal és őstehetséggel megáldott Teresa történetét meséli el, aki egy rendkívüli zenészekből álló csoporttal együtt, korát évszázadokkal megelőzve, az Ancien Régime beporosodott színpadán alkotja meg a lázadó, modern és könnyed zenét, a Pop!-ot.

## GLORIA!

### GLORIA!

opera prima | első film

regia | rendezte **Margherita Vicario**

#### cast | szereplők

Galatea Bellugi  
Carlotta Gamba  
Veronica Lucchesi  
Maria Vittoria Dallasta  
Sara Mafodda  
Paolo Rossi  
Stefano Roberto Belisari aka  
Elio

Natalino Balasso  
Anita Kravos  
Vincenzo Crea  
Jasmin Mattei  
Gioele Pagura

#### sceneggiatura | forgatókönyv

Margherita Vicario  
Anita Rivaroli

#### fotografia | fényképezte

Gianluca Palma

#### montaggio | vágó

Christian Marsiglia

#### scenografia | díszlet

Luca Servino  
Susanna Abenavoli

#### costumi | jelmez

Mary Montalto

#### musica | zene

Margherita Vicario  
Davide Pavanello

#### produttore | producer

Valeria Jamonte  
Manuela Melissano  
Carlo Cresto-Dina  
Katrin Renz  
**produzione | gyártó**  
Tempesta  
Rai Cinema  
Tellfilm

con il contributo del Ministero  
della Cultura  
con il sostegno di Federal  
Office of Culture  
Ticino Film Commission  
Friuli Venezia Giulia Film  
Commission

#### distribuzione | forgalmazza

01 DISTRIBUTION

#### vendite estere

#### külföldön forgalmazza

RAI CINEMA INTERNATIONAL  
DISTRIBUTION

#### paese | ország

Italia/Svizzera

#### anno | gyártás éve

2024

#### durata | hossz

106'

#### formato | formátum

colore | színes

#### premi e festival

#### díjak és fesztiválok

AFI Los Angeles International

Film Festival 2024: Discovery  
Berlinale 2024: Competition  
Busan International Film Festival  
2024: World Cinema  
Cinéalma - L'âme de la  
Méditerranée 2024  
Festival del Cinema Italiano -  
Giappone 2024  
Festival do Rio 2024: World  
Panorama  
Globi d'Oro 2024: Migliore Opera  
Prima, Migliore Colonna Sonora  
Istanbul Film Festival 2024:  
Musicians  
Karlovy Vary International Film  
Festival 2024: Horizons  
New Zealand International Film  
Festival 2024: Rhythms  
Seattle International Film Festival  
2024: Official Competition -  
Grand Jury Prize  
ST. ALI Italian Film Festival -  
Australia 2024: Opening Night  
The Norwegian Int'l Film Festival  
- Haugesund 2024: Main  
programme  
Vancouver International Film  
Festival 2024: Showcase





## IL TEMPO CHE CI VUOLE SZÜKSÉGES IDŐ

regia | rendezte **Francesca Comencini**

Un padre e sua figlia abitano le stanze dell'infanzia: l'infanzia di lei e l'infanzia magica del racconto di Pinocchio, il film al quale sta lavorando lui. Il padre racconta alla figlia del suo lavoro e la ascolta, la osserva, le parla con serietà, compostezza, rispetto, come si parlerebbe non a un'adulta ma a una persona intera sì, la persona che è una bambina. La bambina visita i set del padre, in cui pulsa la vita, il chiasso, l'umanità, il lavoro, l'affanno, l'infatuazione, la magia e il sudore. E lei si perde in quei mondi. La figlia diventa una ragazza, l'incanto di quel limbo tra loro svanisce, la figlia lo sente, capisce che la rottura con l'infanzia è irreparabile. Lo capisce da come il padre la guarda. Pensa che non sarà mai alla sua altezza e precipita apposta per non esserlo davvero. La figlia si droga e continua a tornare a casa cercando di fare finta di niente. Il padre all'inizio è disarmato, poi prende posizione e decide che non farà finta di niente. Smaschera la figlia, si affaccia su quell'abisso, con poche parole e molta presenza la porta via con sé, a Parigi.

Apa és lánya gyermekszobákban élük életüket, az egyik a kislány saját, a másik pedig az apa rendezésében készülő Pinocchió meséjének varázslatos világa. A férfi mesél a lányának a munkájáról, miközben meghallgatja és figyeli a kislányt, akivel komolyan, egyértelműen, tisztelettel beszél, ahogyan nem is egy felnőttel, hanem egy érett személyiséggel szokás. A kislány bejár az apja filmjének forgatására, ahol lüktet az élet, amely tele van zajjal, emberséggel, munkával, nehézségekkel, lelkesedéssel, varázslattal és verejtékkal. A kislányt pedig magával ragadja ez a világ. A gyermekből fiatal lány lesz és a kettejük közötti meghitt kapcsolat varázsa szertefoszlik. Ezt a lány is megérzi és megérti, hogy a gyermekkor már nem hozható vissza. Mindezt apja tekintete is tükrözi. Úgy gondolja, hogy soha nem lesz olyan, mint az apja és nem is akar olyanná válni. A lány drogozik, de megpróbál úgy tenni, mintha nem lenne semmi baj. Az apa először védtelennek érzi magát, aztán úgy dönt, hogy nem huny szemet a lánya problémái felett, hanem szembenéz a helyzettel, kitar melletté és magával viszi Párizsba.

## IL TEMPO CHE CI VUOLE

### SZÜKSÉGES IDŐ

regia | rendezte **Francesca Comencini**

#### cast | szereplők

Fabrizio Gifuni  
Romana Maggiora Vergano  
Anna Mangiocavallo  
Luca Donini  
Daniele Monterosi  
Lallo Circosta  
Luca Massaro  
Giuseppe Lo Piccolo  
Luigi Bindi  
Laura Borrelli  
Paolo Mannozi  
Gianfranco Gallo  
Massimiliano Di Vincenzo  
Massimo Cimaglia  
Aphrodite De Lorraine  
Marco Belocchi  
Leonardo Giuliani

#### sceneggiatura | forgatókönyv

Francesca Comencini

#### fotografia | fényképezte

Luca Bigazzi

#### montaggio | vágó

Francesca Calvelli  
Stefano Mariotti

#### scenografia | díszlet

Francesca Comencini

#### costumi | jelmez

Daria Calvelli

#### musica | zene

Fabio Massimo Capogrosso

#### produttore | producer

Simone Gattoni

Marco Bellocchio

Beppe Caschetto

Bruno Benetti

Sylvie Pialat

#### produzione | gyártó

Kavac

IBC Movie

OneArt

Les films du Worso

Rai Cinema

con il contributo del Ministero

della Cultura

con il sostegno di Eurimages

con il sostegno di Roma Lazio

Film Commission

#### distribuzione | forgalmazza

01 DISTRIBUTION

vendite estere

#### külföldön forgalmazza

CHARADES

paese | ország Italia/Francia

anno | gyártás éve 2024

durata | hossz 110'

formato | formátum

colore | színes

premi e festival

#### dijak és fesztiválok

Chicago International Film

Festival 2024: Spotlight

Cinemed - Festival Cinema

Méditerranéen Montpellier 2024:

Soirée d'ouverture

La Biennale di Venezia 2024:

Fuori Concorso - Premio

Francesco Pasinetti Miglior

attrice (Romana Maggiora

Vergano)







## LA VITA ACCANTO SZÉGYENFOLT

regia | *rendezte* Marco Tullio Giordana

Il film è ambientato tra gli anni Ottanta e il Duemila e racconta di una influente famiglia vicentina composta da Maria (Valentina Bellè), dal marito Osvaldo (Paolo Pierobon) e dalla gemella di quest'ultimo, Erminia (Sonia Bergamasco), affermata pianista. La loro vita viene sconvolta da un evento imprevedibile. Maria mette al mondo Rebecca. La neonata, per il resto normalissima e di grande bellezza, presenta un vistosa macchia purpurea che le segna metà del viso. Quella macchia che niente può cancellare e rende i genitori impotenti e infelici, diventa per Maria un'ossessione tale da precipitarla nel rifiuto delle sue responsabilità di madre. L'intera adolescenza di Rebecca sarà segnata dalla vergogna e dal desiderio di nascondersi dagli altri. Ma fin da piccola rivela straordinarie capacità musicali. La zia Erminia riconosce il suo talento: Rebecca diventa sua allieva e il bisogno di cancellare la "macchia" la spingerà ad affermarsi attraverso la musica.

A film 1980 és 2000 között játszódik és egy befolyásos vicenzai család tagjainak, Mariának (Valentina Bellè), férjének, Osvaldónak (Paolo Pierobon) és Osvaldo ikertestvérének, a híres zongoraművész Erminiának (Sonia Bergamasco) a történetét meséli el. A család addigi élete Maria kislányának, Rebeccának a születésével hirtelen megváltozik. Az egyébként egészséges és gyönyörű újszülött arcán egy nagy piros folt éktelenkedik. Az eltávolíthatatlan folt, ami miatt a szülők tehetetlenek és szerencsétlenek érzik magukat, Maria számára olyannyira rögeszmévé válik, hogy teljesen elhanyagolja anyai teendőit. Rebecca kamaszkorára a szégyen és a mások előli elrejtőzés nyomja rá a bélyegét. Azonban már egészen kicsi korától megmutatkozik rendkívüli zenei tehetsége. Nagynénje, Erminia felismeri a kislány tehetségét. Rebecca az ő tanítványa lesz és az arcán lévő folt eltávolításának a vágya arra ösztökéli, hogy a zenén keresztül találja meg a helyét az életben.

## LA VITA ACCANTO

### SZÉGYENFOLT

regia | *rendezte* **Marco Tullio Giordana**

#### cast | **szereplők**

Beatrice Barison  
Sonia Bergamasco  
Paolo Pierobon  
Valentina Bellè  
Michela Cescon  
Edoardo Coen  
Giulia Briata  
Viola Basso  
Flora Zambello  
Sveva Bassan  
Laura Cavinato  
Sabrina Simonetto  
Sara Ciocca  
Licia Navarrini  
Alessandro Bressanello  
Susanna Acchiardi  
Angela Fontana  
Luigi Diberti

#### sceneggiatura | **forгатókönyv**

Marco Bellocchio  
Marco Tullio Giordana  
Gloria Malatesta  
dal romanzo omonimo di  
Mariapia Veladiano

#### fotografia | **fényképezte**

Roberto Forza

#### scenografia | **díszlet**

Luca Gobbi

#### costumi | **jelmez**

Gemma Mascagni

#### produttore | **producer**

Simone Gattoni  
Beppe Caschetto

#### produzione | **gyártó**

Kavac  
IBC Movie  
Rai Cinema  
con il sostegno di Fondazione  
Veneto Film Commission

#### distribuzione | **forgalmazza**

01 DISTRIBUTION

#### vendite estere

#### külföldön forgalmazza

INTRAMOVIES [ITALIA]

paese | **ország** Italia/Francia

anno | **gyártás éve** 2024

durata | **hossz** 110'

#### formato | **formátum**

colore | színes

#### premi e festival

#### díjak és fesztiválok

Locarno Film Festival 2024: Fuori  
Concorso





**L'ORTO AMERICANO**  
**AZ AMERIKAI KERT REJTÉLYE**  
regia | rendezte **Pupi Avati**

**A** Bologna, ai tempi della Liberazione, un giovane problematico con aspirazioni letterarie si innamora al primo sguardo di una bellissima nurse dell'esercito americano. L'anno dopo, nel Mid West americano, lui andrà ad abitare in una casa contigua a quella della sua amata, separata solo da un nefasto orto. Lì vive l'anziana madre, disperata dalla scomparsa della figlia che non ha dato più notizie di sé dalla conclusione del conflitto. Inizia così da parte del ragazzo una tesissima ricerca che gli farà vivere una situazione terrificante, fino a una conclusione in Italia del tutto inattesa.

**B**olognában, a német megszállás alóli felszabadulás idején egy gondokkal küzdő, irodalmi ambíciókkal rendelkező fiatalember első látásra beleszeret egy gyönyörű, amerikai katonai ápolónőbe. A rákövetkező évben Amerikába, az imádott hölgy szomszédságába költözik, s kettejük telkét csak egy kis szegényes veteményeskert választja el. Ott él az ápolónő kétségbeesett, idős édesanyja, aki a háború befejezése óta nem kapott hírt a lányáról. A férfi megszállott keresésbe kezd, miáltal szörnyű helyzetbe keveredik, egészen a történet olaszországi váratlan végkifejletéig.



**L'ORTO AMERICANO**  
**AZ AMERIKAI KERT REJTÉLYE**

regia | *rendezte* **Pupi Avati**

**cast | szereplők**

Filippo Scotti  
Roberto De Francesco  
Armando De Cecon  
Chiara Caselli  
Rita Tushingham  
Massimo Bonetti  
Morena Gentile  
Mildred Gustafsson  
Romano Reggiani

**sceneggiatura | forgatókönyv**

Pupi Avati, dal suo romanzo  
omonimo

**fotografia | fényképezte**

Cesare Bastelli

**montaggio | vágó**

Ivan Zuccon

**scenografia | díszlet**

Biagio Fersini

**costumi | jelmez**

Beatrice Giannini

**produttore | producer**

Antonio Avati  
Gianluca Curti  
Santo Versace  
**produzione | gyártó**  
DueA Film  
Minerva Pictures  
Rai Cinema  
con il contributo del Ministero  
della Cultura

con il sostegno di Emilia-  
Romagna Film Commission

**distribuzione | forgalmazza**

01 DISTRIBUTION

**vendite estere**

**külföldön forgalmazza**

MINERVA PICTURES GROUP  
[ITALIA]

**paese | ország** Italia

**anno | gyártás éve** 2024

**durata | hossz** 107'

**formato | formátum**

b/n | fekete-fehér

**premi e festival**

**dijak és fesztiválok**

Festival do Rio 2024: World  
Panorama

La Biennale di Venezia 2024:  
Fuori Concorso

Sitges International Fantastic Film

Festival of Catalonia 2024: Sitges

Collection







## PARTHENOPE PARTHENOPE

regia | *rendezte* Paolo Sorrentino

Il lungo viaggio della vita di Parthenope, dal 1950, quando nasce, fino a oggi. Un'epica del femminile senza eroismi, ma abitata dalla passione inesorabile per la libertà, per Napoli e gli imprevedibili volti dell'amore. I veri, gli inutili e quelli indicibili, che ti condannano al dolore. E poi ti fanno ricominciare. La perfetta estate di Capri, da ragazzi, avvolta nella spensieratezza. E l'agguato della fine. Le giovinezze hanno questo in comune: la brevità. E poi tutti gli altri, i napoletani, vissuti, osservati, amati, uomini e donne, disillusi e vitali, le loro derive malinconiche, le ironie tragiche, gli occhi un po' avviliti, le impazienze, la perdita della speranza di poter ridere ancora una volta per un uomo distinto che inciampa e cade in una via del centro. Sa essere lunghissima la vita, memorabile o ordinaria. Lo scorrere del tempo regala tutto il repertorio di sentimenti. E lì in fondo, vicina e lontana, questa città indefinibile, Napoli, che ammalia, incanta, urla, ride e poi sa farti male.

A film Parthenope hosszú életútját meséli el születésétől, 1950-től napjainkig. A történet hősiességtől mentes női életutat ábrázol, amelyben benne van a szabadság utáni vágyakozás, a Nápoly iránt érzett szenvedély és a szerelem számtalan arca. Az igaz szerelem, a hiábavaló epekedés és a szavakkal leírhatatlan érzések, melyek fájdalomra kárhozhatnak, de amelyek ugyanakkor újrakezdésre is ösztökélnek. A Caprin töltött tökéletes nyár, még fiatalon, gondtalanul. És a végzet csapdája. A fiatalságnak egy közös nevezője van: a rövidege. És ott vannak még a többiek, a nápolyiak, akikkel élete során élt együtt, akiket megfigyelt, akiket szeretett, férfiak és nők, kiábrándultak és életerősek, a maguk melankóliájával, tragikus iróniájával, kissé bártortalan tekintetükkel, türelmetlenségükkel, reményvesztettségükkel, hogy valaha tudnak-e még nevetni egy olyan helyzetben, amikor egy előkelő ember a városközpontban megbotlik és elesik. Az élet hosszú tud lenni, emlékezetre méltó vagy hétköznapi. Az idő múlása az érzelmek széles palettáját adja ajándékba. És ott legmélyen, közel és távol, ott van ez a meghatározhatatlan város, Nápoly, mely magával ragad, elvarázsol, zajong, kacag és aztán ártani is tud.

## PARTHENOPE

### PARTHENOPE

regia | *rendezte* **Paolo Sorrentino**

#### cast | **szereplők**

Celeste Dalla Porta  
Dario Aita  
Silvia Degrandi  
Isabella Ferrari  
Lorenzo Gleijeses  
Biagio Izzo  
Marlon Joubert  
Peppe Lanzetta  
Nello Mascia  
Gary Oldman  
Silvio Orlando  
Luisa Ranieri  
Daniele Rienzo  
Stefania Sandrelli  
Alfonso Santagata  
**sceneggiatura | forgatókönyv**  
Paolo Sorrentino  
**fotografia | fényképezte**  
Daria D'Antonio  
**montaggio | vágó**  
Cristiano Travaglioli  
**scenografia | díszlet**  
Carmine Guarino  
**costumi | jelmez**  
Carlo Poggioli  
**musica | zene**  
Lele Marchitelli

#### **produttore | producer**

Lorenzo Mieli  
Anthony Vaccarello  
Paolo Sorrentino

#### **produzione | gyártó**

Fremantle  
The Apartment  
Saint Laurent  
Numero 10  
Pathé Pictures  
con il sostegno di Film  
Commission Regione Campania

#### **distribuzione | forgalmazza**

PIPERFILM [ITALIA]

#### **vendite estere**

#### **külföldön forgalmazza**

PATHÉ [FRANCIA]

#### **distributore ungherese**

#### **Magyarországon forgalmazza**

MOZINET

#### **paese | ország** Italia/Francia

**anno | gyártás éve** 2024

**durata | hossz** 136'

#### **formato | formátum**

colore | színes

#### **premi e festival**

#### **díjak és fesztiválok**

AFI Los Angeles International  
Film Festival 2024: Luminaries

Antalya Golden Orange Film  
Festival 2024

Cinéalma - L'âme de la  
méditerranée 2024

Donostia - San Sebastián  
International Film Festival 2024:

Perlak

Festival de Cannes 2024: In  
Concorso - CST Award for

Technical Artist: Daria D'Antonio  
Festival do Rio 2024: World

Panorama

Haifa International Film Festival  
2024: Panorama

Karlovy Vary International Film  
Festival 2024: Horizons

Oslo Pix 2024: Festival Favorites  
ST. ALi Italian Film Festival -

Australia 2024: Centrepiece  
The Norwegian Int'l Film Festival

- Haugesund 2024: Main  
programme

Tirana International Film Festival  
2024: Special Screenings -

Opening Film - Audience Choice  
Award





QUELL'ESTATE CON IRÈNE

AZ A NYÁR IRÈNE-NEL

regia | rendezte Carlo Sironi

Agosto 1997. Clara e Irène si incontrano per la prima volta durante una gita organizzata dall'ospedale che le ha in cura. Timida e solitaria l'una, sfacciata e inarrestabile l'altra, in comune hanno soltanto i loro 17 anni e quella malattia che sembrava sconfitta ma è ancora un'ombra presente nelle loro vite. Eppure quando sono insieme la paura svanisce e bastano poche ore a renderle inseparabili. Al punto di decidere di scappare insieme su un'isola lontana da tutti dove poter finalmente vivere la loro prima vera estate.

1997 augusztusa. Clara és Irène az őket kezelő kórház által szervezett kiránduláson találkoznak először. Clara félénk és magányos, míg Irène fékezhetetlen, pimasz lány. Közös csak annyi van bennük, hogy mindketten 17 évesek és mindketten megküzdöttek betegségükkel, amely azonban még most is árnyékként telepszik életükre. Amikor együtt vannak, minden félelmük elszáll és néhány óra elteltével elválaszthatatlanokká válnak. Olyannyira, hogy elhatározzák, hogy egy távoli szigetre szöknek, ahol végre átélhetik az első igazi nyarukat.



## QUELL'ESTATE CON IRÈNE

### AZ A NYÁR IRÈNE-NEL

regia | *rendezte* **Carlo Sironi**

#### cast | **szereplők**

Noée Abita  
Maria Camilla Brandenburg  
Claudio Segaluscio  
Gabriele Rollo  
Beatrice Puccilli  
Anna di Luzio  
Maurizio Grassia

#### sceneggiatura | **forgatókönyv**

Carlo Sironi  
Silvana Tamma

#### fotografia | **fényképezte**

Gergely Poharnok

#### montaggio | **vágó**

Chiara Dainese

#### scenografia | **díszlet**

Ilaria Sadun

#### costumi | **jelmez**

Olivia Bellini

#### musica | **zene**

Lionel Boutang

#### produttore | **producer**

Giovanni Pompili  
Julie Billy  
Naomi Denamur

#### produzione | **gyártó**

Kino Produzioni  
June Films  
Rai Cinema

con il contributo del Ministero  
della Cultura  
con il sostegno di ACM – L'aide  
aux cinémas du monde  
CNC

con il sostegno di Sicilia Film  
Commission

#### distribuzione | **forgalmazza**

FANDANGO DISTRIBUZIONE  
[ITALIA]

#### vendite estere

#### **külföldön forgalmazza**

FANDANGO [ITALIA]

#### paese | **ország** Italia/Francia

anno | **gyártás éve** 2024

durata | **hossz** 90'

#### formato | **formátum**

colore | színes

#### premi e festival

#### **díjak és fesztiválok**

Berlinale 2024: Generation  
14plus

Karlovy Vary International Film

Festival 2024: Horizons

Pingyao International Film

Festival 2024: Crouching Tigers





## SOLDATO PETER PÁN – A BELSŐ SZIGET

regia | rendezte Gianfilippo Pedote, Giliano Carli

1918, l'ultimo anno della Grande Guerra. Un giovane soldato austro-ungarico – il cui personaggio si ispira al soldato originario di Temesvár, Péter Pán morto nella prima Guerra Mondiale - oltrepassa lo sbarramento delle linee italiane nemiche e fugge dal campo di battaglia. Sulla strada che attraverso le terre nemiche, i cui paesaggi gli ricordano quelli della sua terra natia, non incontra praticamente nessuno. Nella sua silenziosa solitudine, accanto agli orrori della guerra rivivono nei suoi pensieri la sua infanzia di pastore e il ricordo dell'amico Matyi morto al fronte. Péter spera di poter rifugiarsi in un'isola in mezzo al mare, dove non esiste guerra. Le ipnotiche animazioni pittoriche di Cosimo Miorelli, raffiguranti la natura e la guerra, come un'allegoria dell'infanzia innocente e del mondo violento degli adulti, rafforzano il messaggio di pace del film.

1918, a nagy háború utolsó éve. Az Osztrák-Magyar Monarchia fiatal katonája – melynek alakját az első világháborúban elhunyt temesvári Pán Péter ihlette – átszakítja az olasz front szögesdrót akadályát, és elmenekül a harcmezőről. Az ellenség földjén vezető útján, melynek tájai szülőhazájára emlékeztetik, szinte senkivel sem találkozik. Csendes magányában a háború borzalmai mellett gyerekkori pásztorélete és a fronton elveszített barátja, Matyi emléke is megelevenedik benne. Péter azt reméli, a tenger közepén lévő szigetre menekülhet, ahol a háború nem létezik. Cosimo Miorelli hipnotikus, a természetet és a háborút megjelenítő festményanimációi az ártatlan gyermekkor és a felnőttek erőszakos világának allegóriájaként árnyalják a film béke mellett kiálló üzenetét.

## SOLDATO PETER PÁN – A BELSŐ SZIGET

regia | *rendezte* Gianfilippo Pedote, Giliano Carli

### cast | **szereplők**

Ondina Quadri  
Sergio Bini aka Bustric  
Peppa Servillo  
Benedetta Barzini  
Franz Stefani  
Timea Saghy  
Alice Raffaelli  
Tamás Kolozsi  
Ábel Hegyesi  
Elena Radonicich  
Paolo Cossi  
Lele Piovone  
Nicola Rigoni  
Claudio Scudieri

### sceneggiatura

### forgatókönyv

Gianfilippo Pedote  
Giliano Carli  
Enrica Carli

### fotografia | fényképezte

Matteo Calore

### montaggio | vágó

Benni Atria  
Alberto Masi

### scenografia | **díszlet**

Giliano Carli

### costumi | **jelmez**

Marianna Peruzzo

### musica | **zene**

Giancarlo Schiaffini

### produttore | **producer**

Francesco Bonsembiante

Andrea Stucovitz

Claudia Sumeghy

Villo Lili Letassy

### produzione | **gyártó**

Jolefilm

Partner Media Investment

JUNO11 Pictures

Rai Cinema

con il contributo del Ministero  
della Cultura

con il sostegno di Trentino Film  
Commission

### distribuzione | **forgalmazza**

PARTHENOS [ITALIA]

### vendite estere

### külföldön forgalmazza

JUNO11 DISTRIBUTION

### paese | **ország** Italia/Ungheria

anno | **gyártás éve** 2023

### durata | **hossz** 84'

### formato | **formátum**

colore | színes

Il film uscirà nelle sale  
ungheresi il 21 novembre,  
distribuito da a JUNO11  
Distribution.

A film a JUNO11 Distribution  
forgalmazásában november  
21-étől látható a magyar  
mozikban.







**UN MONDO A PARTE**  
**JURICO, EGY KÜLÖN VILÁG**  
regia | rendezte **Riccardo Milani**

**P**rotagonista è il maestro elementare Michele Cortese, a cui improvvisamente sembra aprirsi una nuova vita. Dopo 40 anni di insegnamento nella giungla romana, riesce a farsi assegnare all'Istituto Cesidio Gentile detto Jurico: una scuola composta da un'unica pluriclasse, con bambini dai 7 ai 10 anni, nel cuore del Parco Nazionale d'Abruzzo. Grazie all'aiuto della vicepresidente Agnese e dei bambini, supera la sua inadeguatezza metropolitana e diventa uno di loro. Quando tutto sembra andare per il meglio però, arriva la notizia che la scuola, per mancanza di iscrizioni, a giugno chiuderà. Inizia così una corsa contro il tempo per evitarne la chiusura in qualsiasi modo.

**A** film főszereplője az általános iskolai tanító, Michele Cortese, aki számára egy új világ nyílik meg. A római nagyvárosi rengetegben eltöltött 40 év tanítás után sikerül elhelyezkednie a Cesidio Gentile Intézetben, avagy hétköznapi nevén a Juricoban, melynek egyetlen egy, 7 és 10 év közötti tanulókból álló összevont osztálya van az Abruzzói Nemzeti Park közepén. Az igazgatóhelyettes Agnese és a gyerekek segítségével sikerül felülemelkednie a nagyvárosi életből hozott szokásain és beilleszkedni a vidéki életbe. Amikor úgy tűnik, hogy minden sinen van, azt a hírt kapják, hogy beiratkozások híján júniusban be kell zárni az iskolát. Ekkor kezdetét veszi az idővel történő versenyfutás, hogy bármilyen is, de megakadályozzák az iskola bezárását.

**UN MONDO A PARTE**  
**JURICO, EGY KÜLÖN VILÁG**  
regia | rendezte **Riccardo Milani**

**cast | szereplők**

Antonio Albanese  
Virginia Raffaele  
Sergio Saltarelli  
Alessandra Barbonetti  
Solidea Pistilli  
Donatella La Cesa  
Bianca Maria Macro  
Corrado Oddi  
Gianmarco Borsa  
Guglielmo Casale  
Enzo De Sanctis  
Andrea Decina Di Pirro  
**sceneggiatura**  
**forgatókönyv**  
Michele Astori  
Riccardo Milani  
**fotografia | fényképezte**  
Saverio Guarna

**montaggio | vágó**

Patrizia Ceresani  
Francesco Renda

**scenografia | díszlet**

Marta Maffucci

**costumi | jelmez**

Alberto Moretti

**produttore | producer**

Lorenzo Gangarossa  
Mario Gianani

**produzione | gyártó**

Wildside  
Medusa Film

**distribuzione | forgalmazza**

MEDUSA FILM [ITALIA]

**vendite estere**

**külföldön forgalmazza**

VISION DISTRIBUTION [ITALIA]

**paese | ország** Italia

**anno | gyártás éve** 2024

**durata | hossz** 112'

**formato | formátum**

colore | színes

**premi e festival**

**díjak és fesztiválok**

Festival del Cinema Italiano -  
Giappone 2024

ST. ALi Italian Film Festival -

Australia 2024: New Italian  
Cinema





## Cinema Puskin Puskin Mozi

venerdì 8 novembre  
**november 8. péntek**  
19.00

**PARTHENOPE**  
**PARTHENOPE**  
(2024 – 136')  
regia | rendezte:  
**Paolo Sorrentino**

sabato 9 novembre  
**november 9. szombat**  
17.00

**IL TEMPO CHE CI**  
**VUOLE**  
**SZÜKSÉGES IDŐ**  
(2024 – 110')  
regia | rendezte:  
**Francesca Comencini**

19.30  
**DIVA FUTURA**  
**DIVA FUTURA**  
(2024 – 120')  
regia | rendezte:  
**Giulia Louise Steigerwalt**

domenica 10 novembre  
**november 10. vasárnap**  
17.00

**GLORIA!**  
**GLORIA!**  
(2024 – 106')  
regia | rendezte:  
**Margherita Vicario**  
ospite | vendég:  
**Carlotta Gamba**

in collaborazione con l'Ambasciata  
di Svizzera in Ungheria  
**a magyarországi**  
**Svájci Nagykövetség**  
**közreműködésével**

19.30  
**C'È ANCORA**  
**DOMANI**  
**MIÉNK LESZ**  
**A HOLNAP**  
(2023 – 118')  
regia | rendezte:  
**Paola Cortellesi**

lunedì 11 novembre  
**november 11. hétfő**  
19.30

**UN MONDO A PARTE**  
**JURICO, EGY KÜLÖN**  
**VILÁG**  
(2024 – 112')  
regia | rendezte:  
**Riccardo Milani**  
ospite | vendég:  
**Riccardo Milani**

martedì 12 novembre  
**november 12. kedd**  
19.30

**QUELL'ESTATE CON**  
**IRÈNE**  
**AZ A NYÁR IRÈNE-NEL**  
(2024 – 120')  
regia | rendezte:  
**Carlo Sironi**  
ospite | vendég:  
**Carlo Sironi**

mercoledì 13 novembre  
**november 13. szerda**  
19.30

**FAMILIA**  
**A CSALÁD**  
(2024 – 120')  
regia | rendezte:  
**Francesco Costabile**

giovedì 14 novembre  
**november 14. csütörtök**  
19.30

**SOLDATO PÉTER**  
**PÁN, A BELSŐ**  
**SZIGET**  
(2023 – 85')  
regia | rendezte:  
**Gianfilippo Pedote,**  
**Giliano Carli**  
ospite | vendég:  
**Gianfilippo Pedote**

venerdì 15 novembre  
**november 15. péntek**  
19.30

**CAMPO DI**  
**BATTAGLIA**  
**HARCTÉR**  
(2024 – 104')  
regia | rendezte:  
**Gianni Amelio**

sabato 16 novembre  
**november 16. szombat**  
17.00

**L'ORTO AMERICANO**  
**AZ AMERIKAI KERT**  
**REJTÉLYE**  
(2024 – 107')  
regia | rendezte:  
**Pupi Avati**

19.30  
**LA VITA ACCANTO**  
**SZÉGYENFOLT**  
(2024 – 110')  
regia | rendezte:  
**Marco Tullio Giordana**

## Cinema Tabán Tabán mozi

giovedì 14 novembre  
november 14. csütörtök  
19:30

### FAMILIA A CSALÁD

(2024 – 120')  
regia | rendezte:  
Francesco Costabile

venerdì 15 novembre  
november 15. péntek  
19:30

### LA VITA ACCANTO SZÉGYENFOLT

(2024 – 110')  
regia | rendezte:  
Marco Tullio Giordana

sabato 16 novembre  
november 16. szombat  
19:30

### GLORIA! GLORIA!

(2024 – 106')  
regia | rendezte:  
Margherita Vicario

in collaborazione con l'Ambasciata  
di Svizzera in Ungheria  
a magyarországi  
Svájci Nagykövetség  
közreműködésével

## Cinema Belvárosi Belvárosi mozi Szeged

martedì 12 novembre  
november 12. kedd  
18:00

### LA VITA ACCANTO SZÉGYENFOLT

(2024 – 110')  
regia | rendezte:  
Marco Tullio Giordana

mercoledì 13 novembre  
november 13. szerda  
18:00

### FAMILIA A CSALÁD

(2024 – 120')  
regia | rendezte:  
Francesco Costabile

giovedì 14 novembre  
november 14. csütörtök  
18:00

### GLORIA! GLORIA!

(2024 – 106')  
regia | rendezte:  
Margherita Vicario

in collaborazione con l'Ambasciata  
di Svizzera in Ungheria  
a magyarországi  
Svájci Nagykövetség  
közreműködésével

**ISTITUTO ITALIANO  
DI CULTURA  
DI BUDAPEST  
BUDAPESTI OLASZ  
KULTÚRINTEZET**

Direttore  
Igazgató  
**Gabriele La Posta**

Coordinatori  
MittelCinemaFest  
a MittelCinemaFest  
magyarországi  
koordinátorai

**Giovanni Cataluccio**  
**Michele Sità**

Ufficio stampa  
Sajtóiroda  
**Tamás Dorka**

Traduzioni  
Fordítások  
**Cobino István**  
**Csurgai Zsófia**  
**Frivaldszky Márk**  
**Gergély Fanni**  
**Grega Lilla**  
**Kádár Ibolya**  
**Ludmann Ágnes**  
**Nyári Izabella**  
**Ódor Csillag**  
**Szomráky Béla**

Amministrazione  
Gazdasági iroda  
**Federica Crabu**  
**Zsiros Mária**

**CINECITTÀ**

Presidente  
Elnök  
**Chiara Sbarigia**

Amministratore Delegato  
Vezérigazgató  
**Emanuela Cacciamani**

Coordinatrice  
Promozione Cinema  
Contemporaneo all'estero  
az Olasz Film külföldi  
promóciójának  
koordinátora  
**Carla Cattani**

Coordinatrici  
MittelCinemaFest  
a MittelCinemaFest  
olaszországi  
koordinátorai  
**Monica Moscato**  
**Monique Catalino**  
**Carmen Lorusso**

**BUDAPEST FILM ZRT.**

Direttore Generale  
vezérigazgató  
**Liszka Tamás**

Direttrice della  
programazione  
programigazgató  
**Répás Ágnes**

Direttore Comunicazione  
kommunikációs vezető  
**Eperjesi Eszter**

Responsabile eventi e  
ufficio commerciale  
rendezvény/értékesítési  
vezető  
**Linka Dániel**

Coordinatore eventi  
rendezvény koordinátor  
**Tóth Judit**

Manager del marketing  
marketing menedzser  
**Lukics György**

Grafico grafikus  
**Korcok Tibor**

collaboratore social media  
social media munkatárs  
**Parádi Orsolya**

CINEMA PUSKIN  
PUSKIN MOZI  
**Nagy Bálint**  
**Bürger Nóra**

CINEMA TABÁN  
TABÁN MOZI  
**Hegedűs Emmett**  
**Mekis Ádám**

Tutti i collaboratori del  
Cinema Puskin, Tabán  
e della Budapest Film Zrt.  
**A Puskin Mozi**  
és a Budapest Film Zrt.  
munkatársai

Volontari  
Önkéntesek  
**Hoppál Orsolya**  
**Pujcsek Adél**  
**Nicola Tore**  
**Demjén Dalma**  
**Vincze Alíz**

Immagine e grafica  
Imázs és grafika  
**Pizzettepizzetti**

Adattamento  
per la stampa  
Nyomdai előkészítés  
**Loványi Kata**

Stampa programmi  
Nyomda  
**Nyomdagram**

Dopo ventidue anni di vita il MittelCinemaFest – diventato ormai un appuntamento atteso da quanti a Budapest amano il cinema italiano – si è arricchito di ulteriori partner istituzionali ed ha avviato una più intensa collaborazione con gli organismi locali. Tra questi, il Liceo e Collegio per le Arti Figurative ed Applicate di Budapest che anche quest'anno ha partecipato con alcune sue classi ad un concorso avente come oggetto "Immagina il cinema italiano!". Tra i numerosi progetti presentati dagli studenti, sono stati premiati i manifesti realizzati da **Keresztes Dóra** (1° classificata), Szente Szonja e Márkus Kiss Lilla.

Aussonkét éve megrendezésre kerülő MittelCinemaFest Budapesten a filmrajongók által nagyon várt esemény, melynek szervezésébe több új intézmény kapcsolódott be. A Filmfesztivál továbbá aktív együttműködésbe kezdett helyi szervezetekkel is. Ezek között szerepel a budapesti KISKÉPZŐ - Képző- és Iparművészeti Szakgimnázium és Kollégium, amelynek néhány osztálya az idén is részt vett az „Immagina il cinema italiano!”/„Képzeld el az olasz mozit!” témáról szóló versenyen. A tanulók által készített számos pályamű közül **Keresztes Dóra** (első helyezett), Szente Szonja és Márkus Kiss Lilla, munkái lettek a Mittel Cinema Fest 2024 díjazottjai.



**VIAGGIO IN ITALIA**

02.12.2024.–02.06.2025.

**ITÁLIAI UTAZÁS**

2024.12.02.–2025.06.02.

# ITÁLIAI UTAZÁS

**VIAGGIO IN ITALIA**

OLASZORSZÁG RÉGIÓI  
A FILMEK TÜKRÉBEN



2024 URÁNIA  
NEMZETI  
2025 FILMSZÍNHÁZ

[urania-nf.hu](http://urania-nf.hu) · [facebook.com/UraniaBudapest](https://facebook.com/UraniaBudapest)



Nemzeti  
Kulturális  
Alap

**CINEMA PUSKIN**

**PUSKIN MOZI**

1053 Budapest - Kossuth Lajos u. 18

Tel: +36 1 2245650

**CINEMA TABÁN**

**TABÁN MOZI**

1016 Budapest - Krisztina krt. 87-89.

Tel: +36 1 2245650

Notizie su siti web

[Kapcsolódó oldalak](#)

[www.filmitalia.org](http://www.filmitalia.org)

[www.cinecitta.it](http://www.cinecitta.it)

[www.iicbudapest.esteri.it](http://www.iicbudapest.esteri.it)

[www.puskinmozi.hu](http://www.puskinmozi.hu)

<http://tabanartmozi.hu>

**CINECITTÀ SPA**

Via Tuscolana, 1055 - 00173 Roma

Tel +39 06722861 fax +39 0672286324

[www.filmitalia.org](http://www.filmitalia.org)

[www.cinecitta.com](http://www.cinecitta.com)

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA  
DI BUDAPEST**

H-1088 Budapest, Bródy Sándor u. 8.

Tel. (36-1) 483-2040 fax (36-1) 317-6653

[www.iicbudapest.esteri.it](http://www.iicbudapest.esteri.it)

Si ringrazia l'Ambasciata di Svizzera in Ungheria

per la cortese collaborazione!

**Köszönet a Magyarországi Svájci Nagykövetségnek  
a szíves közreműködésért!**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Ambasciata di Svizzera in Ungheria**





ISTITUTO

*italiano*

DI CULTURA

BUDAPEST